МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю: Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская «30» августа 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЖАНРОВО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННЫХ СМИ (2ИЯ)

Уровень основной профессиональной образовательной программы — бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Китайский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Жанрово-стилистические особенности современных СМИ (2ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- Формирование у обучающихся представления об особенностях языковой организации текстов СМИ различных жанров и особенностями функционирования языковых элементов в них;
- дальнейшее совершенствование языковой и речевой компетенций студентов, включающих различные виды устной речи в разнообразных типологических ситуациях;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

- 2.1. Дисциплина «Жанрово-стилистические особенности современных СМИ (2ИЯ)» относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.
- 2.2. Для изучения дисциплины «Жанрово-стилистические особенности современных СМИ (2ИЯ)» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

«Практический курс второго иностранного языка»;

«Особенности письменной и устной коммуникации (2ИЯ)»;

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

«Практический курс второго иностранного языка».

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

| № | Индекс компе- | Содержание компетенции | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны: | | | |
|---|------------------|---|--|---|--|--|
| | тенции | | знать | уметь | Владеть | |
| 1 | OK-4 | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. | - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; | - выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; | - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. | |
| 2 | ОПК-5 | Владение основами профессиональной этики и речевой культуры. | - специфику устных и письменных текстов, виды функциональных стилей, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка; | - анализировать стилистику различных типов общественно-политических текстов; | - навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. | |
| 3 | ПСК-2 | способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2); | - базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражениякоммуникативного контекста; | - ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; | - навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения. | |
| 4 | ПСК-3 | Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных | основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии этикетные нормы обращения | - последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; | - навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения | |

| языках в соответств | ии с к знакомым и незнакомым | - свободно пользоваться | текста, в котором содержится |
|---------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| социокультурными | людям; | грамматическими и | тема дискуссии; |
| особенностями | | лексическими структурами для | - правилами логического |
| изучаемых языков. | | запрашивания информации | построения высказывания. |
| | | (различные виды вопросов), а | |
| | | также давать развернутый ответ | |
| | | на вопрос, давая определения | |
| | | или перефразируя | |
| | | затруднительные понятия; | |

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Жанрово-стилистические особенности современных СМИ (2ИЯ)

Целью освоения дисциплины «Жанрово-стилистические особенности современных СМИ (2ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование у обучающихся представления об особенностях языковой организации текстов СМИ различных жанров и особенностях функционирования языковых элементов в них;
- дальнейшее совершенствование языковой и речевой компетенций студентов, включающих различные виды устной речи в разнообразных типологических ситуациях;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли. Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции:

| КОМ | мпетенции | Перечень компонентов | Технологии формирования | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции |
|--------|---------------|----------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |
| ОК-4 | Способность к | Знать: | Практические | Письменные | Пороговый уровень: |

| | коммуникации в | - специфику межличностной и | занятия, самост. | задания, устные | -знает базовые языковые нормы |
|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|
| | устной и | межкультурной | работа | высказывания | культуры устного и |
| | письменной формах | коммуникации на изучаемом | | Зачет. | письменного общения, |
| | на русском и | языке | | | принятые в стране изучаемого |
| | иностранном языках | - языковые нормы устного и | | | языка; |
| | для решения задач | письменного общения, | | | -умеет ориентироваться в |
| | межличностного и | этические и нравственные | | | выборе языкового материала |
| | межкультурного | нормы поведения, принятые в | | | для реализации своего |
| | взаимодействия | стране изучаемого языка; | | | коммуникативного намерения; |
| | | Уметь: | | | -владеет основными |
| | | - выражать свои | | | дискурсивными способами |
| | | коммуникативные намерения, | | | реализации коммуникативных |
| | | учитывая время, место, цели и | | | целей высказывания. |
| | | условия коммуникации; | | | Повышенный уровень: |
| | | Владеть: | | | -умеет грамотно применять |
| | | - основными дискурсивными | | | знание специфики |
| | | способами реализации | | | межличностной и |
| | | коммуникативных целей | | | межкультурной коммуникации |
| | | высказывания. | | | на изучаемом языке; |
| | | | | | -владеет широким спектром |
| | | | | | лингвистических средств для |
| | | | | | выражения своих |
| | | | | | коммуникативных намерений и |
| | | | | | решения задач межличностного |
| | | | | | и межкультурного |
| | | | | | взаимодействия. |
| | | Общепрофессио | нальные компетені | ции | |
| компетенции | | Перечень компонентов | Технологии | Форма | Уровни освоения |
| | | | формирования | оценочного | компетенции |
| | | | | средства | |
| индекс | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |
| ЭПК-5 | Владение основами | Знать: | Практические | Письменные | Пороговый уровень: |
| | профессиональной | - специфику устных и | занятия, самост. | задания, устные | -способен к осуществлению |
| | | | | | |

| | этики и речевой культуры | письменных текстов, виды функциональных стилей, | работа. | высказывания Зачет. | адекватного анализа т -имеет представление | * |
|--------|-----------------------------|---|----------------------------------|------------------------|---|------------|
| | Kynbrypbi | жанровые разновидности | | 34 161. | основных видах газет | |
| | | текстов, их характеристики на | | | политического диску | pca; |
| | | разных уровнях языка; | | | -использует этикетны | е формулы, |
| | | Уметь: | | | принятые в различны | х видах |
| | | - анализировать стилистику | | | официального общени | RN |
| | | различных типов | | | знает структурные эле | ементы |
| | | общественно-политических | | | основных видов газет | ных |
| | | текстов; | | | текстов (репортаж, ин | - |
| | | Владеть: | | | новостной обзор, пол | итическая |
| | | - навыками поиска | | | речь). | |
| | | информации в | | | Повышенный урове | |
| | | лексикографических | | | -способен определить | |
| | | источниках, справочной, | | | жанр текста, специфи | |
| | | специальной литературе и | | | вербального оформле | |
| | | компьютерных сетях. | | | -владеет навыками жа | - |
| | | | | | стилистического анал | |
| | | | | | включая поиск инфор | |
| | | | | | лексикографических і | |
| | | | | | справочной, специаль | |
| | | | | | литературе и компьют сетях. | герных |
| | | Профессионально-спеці | иапизи п ованни не ко | мпетеннии | CCIXX. | |
| KO | мпетенции | Перечень компонентов | Технологии Технологии Технологии | Форма | Уровни | освоения |
| KO1 | VIII В ГЕПЦИИ | Hepe-tens Romnonentos | формирования | оценочного | компетенции | освосиих |
| | | | формирования | средства | компетенции | |
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | Popular | | |
| ПСК-2 | способность | Знать: | Практические | Письменные | Пороговый уровень: | ; |
| | использовать | - базовые лексические и | занятия, самост. | задания, устные | -знает основные прав | |
| | языковые средства | грамматические структуры; | работа | высказывания | выражения коммуник | |
| | для достижения | - основные правила | | Зачет | контекста | |
| | коммуникативных | выражения | | | -умеет выражать свои | |

| | | T | | |
|-------|---------------------|-------------------------------|-----|-------------------------------|
| | целей в конкретной | | | коммуникативные намерения, |
| | ситуации общения | уметь: | | учитывая время, место, цели и |
| | на изучаемых | 1 1 | | условия коммуникации; |
| | иностранных языках | _ | | -владеет основными навыками и |
| | (ПСК-2); | реализации своего | | умениями построения |
| | | коммуникативного | | высказываний с учетом |
| | | намерения; | | реализации коммуникативных |
| | | владеть: | | целей. |
| | | - навыками построения | | Повышенный уровень: |
| | | высказываний на изучаемом | | -знает правила выражения |
| | | языке для реализации своего | | коммуникативного контекста |
| | | коммуникативного | | (время, место, цели и условия |
| | | намерения. | | взаимодействия); |
| | | | | -умеет грамотно выражать свои |
| | | | | коммуникативные намерения |
| | | | | -владеет навыками и умениями |
| | | | | построения высказываний с |
| | | | | учетом реализации |
| | | | | коммуникативных целей на |
| | | | | высоком уровне. |
| ПСК-3 | Умение выстраивать | Знать: | | Пороговый уровень: |
| | стратегию устного и | - основы речевого этикета на | | -знает базовые нормы этикета, |
| | письменного | иностранном языке, правила | | принятые в устном и |
| | общения на | ведения дискуссии; | | письменном общении на |
| | изучаемых | - этикетные нормы обращения к | | иностранном языке; |
| | иностранных языках | знакомым и незнакомым | | -знает правила ведения |
| | в соответствии с | людям; | | дискуссии на официальном и |
| | социокультурными | уметь: | | нейтральном уровне; |
| | особенностями | - последовательно излагать | | -владеет этикетными нормами |
| | изучаемых языков | аргументы, вводить каждый | | обращения к знакомым и |
| | | новый аргумент связующими | | незнакомым людям; |
| | | - T J J | i e | , , , |
| | | фразами или словами; | | -пользуется основными |

| | T |
|------------------------------|--------------------------------|
| грамматическими и | лексическими структурами для |
| лексическими структурами для | запрашивания информации |
| запрашивания информации | (различные виды вопросов), а |
| (различные виды вопросов), а | также предлагает развернутый |
| также давать развернутый | ответ на вопрос, давая |
| ответ на вопрос, давая | определения или перефразируя |
| определения или перефразируя | понятия. |
| затруднительные понятия; | Повышенный уровень: |
| владеть: | -ведет беседу на любую из |
| - навыком выявлять и | пройденных тем, убедительно |
| удерживать в памяти | излагает аргументы, сообщает и |
| информацию в результате | запрашивает дополнительную |
| внимательного прочтения | информацию; |
| текста, в котором содержится | -последовательно излагает |
| тема дискуссии; | аргументы, вводит каждый |
| - правилами логического | новый аргумент связующими |
| построения высказывания. | фразами или словами; |
| | -аргументировано выражает |
| | согласие или несогласие с |
| | высказанной точкой зрения (в |
| | рамках изученной тематики) с |
| | убедительным изложением «за» |
| | и «против». |

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестр №10 |
|--|-------------|-------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Контактная работа обучающихся с | 28 | 28 |
| преподавателем (по видам учебных занятий) | | |
| (всего) | | |
| В том числе: | | |
| Практические занятия, семинары (Пр) | 28 | 28 |
| 2. Самостоятельная работа студента (всего) | 44 | 44 |
| СРС в семестре: | 44 | 44 |
| Работа с печатными, электронными и | 10 | 10 |
| аудиовизуальными информационными источниками | | |
| Выполнение практических заданий | 8 | 8 |
| Работа над проектом | 8 | 8 |
| Подготовка устного высказывания | 10 | 10 |
| Подготовка к зачету | 8 | 8 |
| Вид промежуточной аттестации: | зачёт | зачёт |
| ИТОГО: Общая трудоемкость | 72 | 72 |
| | 2 з.е | 2 3.e. |

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

| No | $N_{\underline{0}}$ | Наименование раздела | Содержание раздела | | |
|----------|---------------------|----------------------|--|--|--|
| семестра | раздела | дисциплины | | | |
| 10 | 1 | 媒体 | Специфика медиа-дискурса | | |
| 10 | 2 | 俄罗斯的和中国的报刊 | Пресса в России и Китае | | |
| 10 | 3 | 报纸与杂志 | Язык газет и журналов. Актуальная информация в газетных сообщениях | | |
| 10 | 4 | 电视广播 | Язык телевидения. Стандартные | | |
| | | | формулировки, клише, словесные | | |
| | | | комплексы | | |

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

| $\mathcal{N}_{\underline{0}}$ | $N_{\underline{0}}$ | Наименование | вид | виды учебной | | Формы текущего |
|-------------------------------|---------------------|--------------------|--------|---------------------|-------|-------------------------|
| семестра | раздела | раздела дисциплины | деят | гельнос | ти, | контроля успеваемости |
| | | | В | ключая |] | (по неделям семестра) |
| | | | самос | самостоятельную | | |
| | | | работу | работу студентов (в | | |
| | | | | часах) | | |
| | | | П3 | CPC | всего | |
| 1. | 2. | 3. | | | | 8. |
| 10 | 1 | 媒体 | 8 | 12 | 20 | 1-4 нед.: |
| | | | | | | -обсуждение результатов |
| | | | | | | выполнения |
| | | | | | | практических заданий; |
| | | | | | | -реализация модели |
| | | | | | | профессионального |

| 10 | 2 | 俄罗斯的和中国的报 | 6 | 10 | 16 | взаимодействия (в рамках деловой игры и/или проектной работы); - устное высказывание. 5-7 нед.: |
|----|----|-----------|----|----|----|---|
| | | 刊 | | | | -обсуждение результатов выполнения практических заданий; -реализация модели профессионального взаимодействия (в рамках деловой игры и/или проектной работы); - устное высказывание. |
| 10 | 3 | 报纸与杂志 | 6 | 10 | 16 | 8-10 нед.: -обсуждение результатов выполнения практических заданий; -реализация модели профессионального взаимодействия (в рамках деловой игры и/или проектной работы); - устное высказывание. |
| 10 | 4 | 电视广播 | 8 | 12 | 20 | 11-14 нед.: -обсуждение результатов выполнения практических заданий; -реализация модели профессионального взаимодействия (в рамках деловой игры и/или проектной работы); - устное высказывание. |
| | ТИ | ОГО | 28 | 44 | 72 | Зачет |

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ. Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды СРС | Всего часов |
|------------|--------------|---------------------------------|----------|----------------|
| 1 | 2 | 2 | 4 | 5 |

| 10 | 1 | 媒体 | Работа с информационными | 3 |
|----|---|-----------|----------------------------------|----|
| | | | источниками; | 2 |
| | | | Выполнение практических заданий; | 2 |
| | | | Работа над проектом; | 3 |
| | | | Подготовка устного высказывания; | 2 |
| | | | Подготовка к зачету. | |
| 10 | 2 | 俄罗斯的和中国的报 | Работа с информационными | 2 |
| | | 刊 | источниками; | 2 |
| | | | Выполнение практических заданий; | 2 |
| | | | Работа над проектом; | 2 |
| | | | Подготовка устного высказывания; | 2 |
| | | | Подготовка к зачету. | |
| 10 | 3 | 报纸与杂志 | Работа с информационными | 2 |
| | | | источниками; | 2 |
| | | | Выполнение практических заданий; | 2 |
| | | | Работа над проектом; | 2 |
| | | | Подготовка устного высказывания; | 2 |
| | | | Подготовка к зачету. | |
| 10 | 4 | 电视广播 | Работа с информационными | 3 |
| | | | источниками; | 2 |
| | | | Выполнение практических заданий; | 2 |
| | | | Работа над проектом; | 3 |
| | | | Подготовка устного высказывания; | 2 |
| | | | Подготовка к зачету. | |
| | | ИТОГО | | 44 |

3.2. График работы студента семестр №10

| Форма оценочного средства Усл. | | | | | | | | Hon | мер нед | цели | | | | | |
|---------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|-----|---------|------|----|----|----|----|----|
| | обозна- | | | | | | | | | | | | | | |
| | чение | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| Работа | РИ | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + |
| информационными | | | | | | | | | | | | | | | |
| источниками | | | | | | | | | | | | | | | |
| Подготовка устного | У | | + | | | | + | | | + | | | | | + |
| высказывания | | | | | | | | | | | | | | | |
| Работа над проектом | П | | | + | | | | + | | | + | | | + | |
| Выполнение практических заданий | ПР | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + |

- 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
 - 1. Электронные ресурсы библиотеки РГУ [Электронный ресурс]: Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/e-library/, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
 - 2. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» [Электронный ресурс]: Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
 - 3. ABBYY [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. Режим доступа: https://www.lingvolive.com/ru, свободный (дата обращения: 26.03.2019).
 - 4. Большой китайско-русский словарь [Электронный ресурс]: Режим доступа: https://bkrs.info/, свободный (датаобращения: 26.03.2019).
 - 5. StudyChinese [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. Режим доступа: http://studychinese.ru/, свободный (дата обращения: 26.03.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

| № п/п | Наименование и вид издания | Используется Семест при изучении | | р Количество экземпляров | | |
|----------|--|-------------------------------------|----|-----------------------------|---------------|--|
| | Автор Год и место издания | разделов | | В библиотеке | На кафедре | |
| 1. | Денисов, М.К., Рыбарева, Н.И. Время для чтения газеты [Текст] / М.К. Денисов, Н.И Рыбарева. – Р.: РГУ, 2008. | 1-4 | 10 | 16 | - | |
| 2. | Кондрашевский, Александр Федорович. Практический курс китайского языка: в 2 т. [Текст] . Т. 2 / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова 9-е изд., испр М.: Восток- | 1-4 | 10 | 16 | 2 | |

| Запад: АСТ, 2006 386 с. | | |
|-------------------------|--|--|

5.2. Дополнительная литература

| Наимонования и вид издания | Иопользуютоя | Сомостр | Голиностро | |
|---------------------------------------|---|---|--|--|
| | _ | Семестр | | |
| _ | | | - | |
| 1 од и место издания | разделов | | | Ha |
| | | | | кафедре |
| | 1-4 | 10 | 8 | - |
| | | | | |
| | | | | |
| текста [Текст] / А. А. Вейзе | | | | |
| М.: Высшая школа, 1985 127 с. | | | | |
| Колесников, А.А. | 1-4 | 10 | 8 | - |
| Многоязычный | | | | |
| профориентационный | | | | |
| портфолио [Текст] / А.А. | | | | |
| Колесников. – Р.: РГУ, 2014. | | | | |
| | 1-4 | 10 | 8 | - |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| * | | | | |
| * | | | | |
| | | | | |
| | 1-4 | 10 | 8 | - |
| | | | | |
| 1 2 | | | | |
| | | | | |
| | 1-4 | 10 | 8 | 1 |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | | |
| | | | | |
| , | | | | |
| | | | | |
| | Наименование и вид издания Автор Год и место издания Вейзе, Аполлон Анатольевич. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста [Текст] / А. А. Вейзе М.: Высшая школа, 1985 127 с. Колесников, А.А. Многоязычный профориентационный портфолио [Текст] / А.А. Колесников Р.: РГУ, 2014. Колесникова, Наталия Ивановна. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова 9-е изд., стер Москва : Флинта: Наука, 2016 288 с. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь [Текст] / ред. У. Келли, Ху Гоань и др М. : Вече, 2006 608 с. | Наименование и вид издания Автор Год и место издания Вейзе, Аполлон Анатольевич. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста [Текст] / А. А. Вейзе М.: Высшая школа, 1985 127 с. Колесников, А.А. Многоязычный профориентационный портфолио [Текст] / А.А. Колесников Р.: РГУ, 2014. Колесникова, Наталия Ивановна. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова 9-е изд., стер Москва : Флинта: Наука, 2016 288 с. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь [Текст] / ред. У. Келли, Ху Гоань и др М. : Вече, 2006 608 с. Щичко, В. Ф. Перевод с китайского языка [Текст] : начальный курс / В. Ф. Щичко 3-е изд., стереотип М. : | Наименование и вид издания Автор Год и место издания Вейзе, Аполлон Анатольевич. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста [Текст] / А. А. Вейзе М.: Высшая школа, 1985 127 с. Колесников, А.А. 1-4 10 Многоязычный профориентационный портфолио [Текст] / А.А. Колесников, – Р.: РГУ, 2014. Колесникова, Наталия Ивановна. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова 9-е изд., стер Москва : Флинта: Наука, 2016 288 с. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь [Текст] / ред. У. Келли, Ху Гоань и др М. : Вече, 2006 608 с. Щичко, В. Ф. Перевод с китайского языка [Текст] : начальный курс / В. Ф. Щичко 3-е изд., стереотип М. : | Наименование и вид издания Автор Год и место издания Вейзе, Аполлон Анатольевич. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста [Текст] / А. А. Вейзе М.: Высшая школа, 1985 127 с. Колесников, А.А. Многоязычный портфолио [Текст] / А.А. Колесников Р.: РГУ, 2014. Колесников Р.: РГУ, 2014. Колесникова. Наталия Ивановна. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова 9-е изд., стер Москва : Флинта: Наука, 2016 288 с. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь [Текст] / ред. У. Келли, Ху Гоань и др М. : Вече, 2006 608 с. Щичко, В. Ф. Перевод с китайского языка [Текст] : начальный курс / В. Ф. Щичко 3-е изд., стереотип М. : |

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- 1.ВООК.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 15.04.2019).
- 2. East View [Электронный ресурс]: база данных. Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 15.04.2019).
- 3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун- т. Рязань, [Б.г.]. Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. Режим доступа: http://e- learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 25.05.2019).
- 4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 15.04.2019).

- 5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 20.05.2019).
- 6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).
- 7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. Москва Рос. гос. б-ка, 2003. Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 16.04.2019).
- 8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 20.04.2019).
- 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)
- 1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 15.04.2019).
- 2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. Режим доступа: https://cyberleninka.ru/, свободный (дата обращения: 20.05.2019).
- 3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: http://prezentacya.ru, свободный (дата обращения: 10.03.2019).
- 4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. Режим доступа: http://window.edu.ru, свободный (дата обращения: 17.04.2019).
- 5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. Режим доступа: http://www.ict.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2019).
- 6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: https://infourok.ru. свободный (дата обращения: 16.05.2019).
- 7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. Режим доступа: http://www.tqm.spb.ru, свободный (дата обращения: 12.02.2019).
- 8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: http://www.school.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2019).
- 9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. гуманитарные науки. Режим доступа:

- http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 14.03.2019).
- 10. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: http://u-biq.org/english.html, свободный (дата обращения: 20.04.2019).
- 11. Портал для изучения японского языка Nihongo e な [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: http://nihongo-e-na.com/, свободный (дата обращения: 15.03.2019).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

- 6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий: стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.
- 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий
- 6.3. Требования к специализированному оборудованию: специализированное оборудование не требуется.
- **7. Образовательные технологии (**3аполняется только для стандарта $\Phi \Gamma OC$ $B\Pi O$)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|---|--|
| Практическое занятие | На практических занятиях основное внимание уделяется наиболее сложным теоретическим вопросам, а также анализу актуальных языковых примеров. Часть изучаемого материала может быть выделена для самостоятельной проработки студентами по рекомендуемым литературным источникам. |
| Подготовка практических заданий и устных высказываний | Выполнение заданий конспекта. Работа с текстами (поиск необходимых лексических единиц, анализ особенностей их употребления). Стилистические ограничения по использованию. Составление собственных высказываний с использованием изучаемых лексических единиц. |
| Работа над проектом | Учитываемые факторы при обсуждении представленной модели: -полнота анализа ситуации; -привлечение дополнительных материалов; -корректность интерпретации профессиональных проблем; -предложение собственного оригинального решения проблемы; |

| | 1 |
|--------------------------|--|
| | -корректность использования профессиональной |
| | терминологии; |
| | -лексико-грамматическая корректность высказывания. |
| Работа с информационными | Изучение и конспектирование учебной, научно- |
| источниками | исследовательской, справочной литературы. |
| | Написание конспекта: кратко, схематично, |
| | последовательно фиксировать основные положения, |
| | выводы, формулировки, обобщения; помечать важные |
| | мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка |
| | терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, |
| | справочников с выписыванием толкований в тетрадь. |
| | Обозначить вопросы, термины, материал, который |
| | вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в |
| | рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не |
| | удается разобраться в материале, необходимо |
| | сформулировать вопрос и задать преподавателю на |
| | консультации, на практическом занятии. Уделить |
| | внимание следующим понятиям (перечисление понятий) и |
| | др. |
| Подготовка к зачету | При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на |
| | материалы практических занятий, рекомендуемую |
| | литературу и др. |
| Зачет | Анализ жанрово-стилистических особенностей |
| | предложенного текста (публицистика) |
| - | При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на материалы практических занятий, рекомендуемую литературу и др. Анализ жанрово-стилистических особенностей |

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-гір (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО); PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

| <i>№</i> п/п | Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам) | Код контролируемой компетенции) или её части) | Наименование оценочного средства |
|-----------------|---|---|--|
| 1 | 媒体 | ОК4, ОПК5, ПСК2, ПСК3 | Зачет |
| 2 | 俄罗斯的和中国的报刊 | | |
| 3 | 报纸与杂志 | | |
| 4 | 电视广播 | | |

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

| Индекс | Содержание компетенции | Элементы компетенции | Индекс |
|--|---|---|----------|
| компетенции | 1 | | элемента |
| ОК-4 | Способность к | знать | |
| | коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном | специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; | ОК4 31 |
| языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. | языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; | OK4 32 | |
| | | Уметь | |
| | | выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; | ОК4 У1 |
| | | Владеть | |
| | | основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. | OK4 B1 |
| ОПК-5 | Владение основами | знать | |
| | профессиональной этики и речевой культуры. | специфику устных и письменных текстов, виды функциональных стилей, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка; | ОПК5 31 |

| | | Уметь | |
|-------|-------------------------|------------------------------------|---------|
| | | анализировать стилистику | ОПК5 У1 |
| | | различных типов общественно- | |
| | | политических текстов; | |
| | | Владеть | |
| | | навыками поиска информации в | ОПК5 В1 |
| | | лексикографических источниках, | |
| | | справочной, специальной | |
| | | литературе и компьютерных сетях. | |
| ПСК-2 | Способность | Знать | |
| | использовать языковые | базовые лексические и | ПСК2 31 |
| | средства для достижения | грамматические структуры; | |
| | коммуникативных целей | основные правила выражения | ПСК2 32 |
| | в конкретной ситуации | коммуникативного контекста; | |
| | общения на изучаемых | Уметь | |
| | иностранных языках. | ориентироваться в выборе | ПСК2 У1 |
| | _ | языкового материала для | |
| | | реализации своего | |
| | | коммуникативного намерения; | |
| | | Владеть | |
| | | навыками построения | ПСК2 В1 |
| | | высказываний на изучаемом языке | |
| | | для реализации своего | |
| | | коммуникативного намерения. | |
| ПСК-3 | Умение выстраивать | знать | |
| | стратегию устного и | основы речевого этикета на | ПСКЗ 31 |
| | письменного общения на | иностранном языке, правила | |
| | изучаемых иностранных | ведения дискуссии; | |
| | языках в соответствии с | этикетные нормы обращения к | ПСКЗ 32 |
| | социокультурными | знакомым и незнакомым людям; | |
| | особенностями изучаемых | уметь | |
| | языков. | последовательно излагать | ПСКЗ У1 |
| | | аргументы, вводить каждый новый | |
| | | аргумент связующими фразами | |
| | | или словами; | |
| | | свободно пользоваться | ПСКЗ У2 |
| | | грамматическими и лексическими | |
| | | структурами для запрашивания | |
| | | информации (различные виды | |
| | | вопросов), а также давать | |
| | | развернутый ответ на вопрос, давая | |
| | | определения или перефразируя | |
| | | затруднительные понятия; | |
| | | Владеть | |
| | | навыком выявлять и удерживать в | ПСКЗ В1 |
| | | памяти информацию в результате | |
| | | внимательного прочтения текста, в | |
| | | котором содержится тема | |
| | | дискуссии; | |
| | | | |
| | | правилами логического построения | ПСКЗ В2 |

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

| № | Содержание оценочного средства | Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов |
|----|--------------------------------|---|
| 1. | ± | ОК4 31, 32, У1, В1; ОПК5 31, У1, В1; ПСК2 31, 32, У1, В1; ПСК3 31, 32, У1, У2, В1, В2 |

Примеры оценочных средств

Тексты для анализа на китайском языке:

Пример 1

宇宙环境是极为恶劣的,对人体有害的主要因素是高真空、高缺氧、宇宙辐射、温度差异等,这些不利因素会对人体产生严重伤害。在这种环境中,航天员是无法生存和工作的。面对严峻的宇宙空间环境,怎样才能保证航天员的生命安全呢?科技人员研制了一个基本与外界隔绝的密闭环境即密闭座舱,用来保护航天员。

Пример 2

日报与晚报,是中国各地出现最多的报纸名字。 常见的现象是,一个城市有一个日报,相应地就会有 个晚报,比如《北京日报》与《北京晚报》,《重庆 日报》与《重庆晚报》。 但很多地方的"日报" 与 "晚报"并不都用城市名,比如广州的《广州日报》 与《羊城晚报 》,上海的《解放日报》与《新民晚报》,武汉的《长江日报》与 《武汉晚报》等等, 这些名字或者与所在地域特点有关,或者与创刊时的 一些历史背景有关。 一个城市为什么要一个日报,又要一个晚报呢? 顾名思义,一般日报都是白天发行,而晚报在傍晚发 行。除此之外,还有个比较大的差别:日报一般都 是当地的机关报,政治新闻多一些;晚报更随意,刊 登一些娱乐或社会新闻,比较符合普通市民的口味。 所以,一些国家机关重要的报纸,也都称为日报 , 比如《中国日报》《人民日报》《光明日报》等等。

Пример 3

中国有一句俗话,叫做"爱美之心,人皆有之"。 正因为如此,很多对自己相貌不满意的女孩就希望利 用整容来改变自己的相貌,让自己变成一个漂亮的 "人造美女"。 赞成整容的人大多认为:这是一个以貌取人的时代,既然整容可以让自己变得更自信,更有魅力,并且能获得更多的机会,何乐而不为呢?

Пример 4

倍, 法国的

世纪后半期和 在 20 世纪大部分时期,世人都 19 认为至少是自明清以来,中国是一个穷国,是贫穷、 落后、停滞、悲惨的代称。这个观点在 年代开 1980 始受到强烈的挑战,不过很奇怪的是,最初挑战这个 观点的人,不是历史学家,而是一批政治学家、经济 学家。 在最早提出重新评价清代中国在世界经济中的地 位的人是政治学家肯尼迪。他的书《大国的兴衰》出 版于 1980 年代, 现已有中文译本。他在该书里估计 乾隆十五年(1750)时中国的工业产值是法国的8.2倍 17.3 倍。1830 年,中国的工业产值还是 , 英国的

,英国的工业产值才刚刚赶上中国

,而法国才是中国 的 40%。因此从总产值来说,直到 19 世纪中期,中 国仍然是世界上第一大工业国。当然他也指出,中国人口多,所以虽然是总产值第一,但是按人口来平均的话,人均产值不高。他的观点提出来后,引起了学界的兴趣,所以加入这个讨论的学者也越来越多。

5.7

倍。一直到第二次鸦片战争

Тексты для анализа на русском языке: Пример 1

В столкновениях с израильской армией погиб палестинец. Беспорядки начались после решения Вашингтона признать Иерусалим столицей Израиля. По данным медиков, счет раненых за два дня протестов идет на сотни.

Пример 2

Международная следственная группа заинтересовалась информацией о том, что фигурантом дела о крушении Boeing MH17, по данным Bellingcat, мог быть российский генерал-полковник в отставке с позывным Дельфин.

Пример 3

В свет вышел первый эпизод приключенческой игры BrokenAge, ранее известной как DoubleFineAdventure. Игра доступна только тем, кто поддержал проект

Пример 4

Канал "Интер" уволил российскую журналистку Столярову, призывавшую вводить войска в Украину. После двухдневного скандала, вызванного матом в эфире "Интера", российская журналистка покидает занимаемую должность.

Об этом сообщает профильное издание "Детектор Медиа". Увольнение Столяровой связано с матом в прямом эфире, а также постами в фейсбуке двухгодичной давности, в которых она называла протестующих "нациками" и "орками".

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Жанрово-стилистические особенности современных СМИ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»

- оценка соответствует повышенному уровню И выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет логично проанализировать особенности жанра предложенного текста, а также описать стилистические приемы, которые автор использует для воздействия на адресата, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения задания, умеет последовательно и логично выразить мнение по затрагиваемой проблеме (согласие или несогласие с точкой зрения автора).
- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при анализе предложенного отрывка, владеет необходимыми навыками и приемами его выполнения.
- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности при анализе, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в анализе, жанровые особенности выявлены верно, но обучающийся испытывает затруднения при описании стилистических приемов, используемых автором, обучающий с трудом может выразить согласие или несогласие с точкой зрения автора.

«HE ЗАЧТЕНО»

- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не может проанализировать жанровостилистические особенности предложенного отрывка, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет отвечает на вопросы преподавателя по содержанию текста, не может выразить мнение по предложенной проблеме (согласие или несогласие с точкой зрения автора текста).